

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Bayerischer Verwaltungsgerichtshof (Německo) dne 27. července 2012 — Wolfgang Glatzel v. Freistaat Bayern**

(Věc C-356/12)

(2013/C 9/41)

Jednací jazyk: němčina

**Předkládající soud**

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

**Účastníci původního řízení**

Žalobce: Wolfgang Glatzel

Žalovaný: Freistaat Bayern

**Předběžná otázka**

Je bod 6.4 přílohy III směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/126/ES ze dne 20. prosince 2006 o řídicích průkazech<sup>(1)</sup> ve znění směrnice Komise 2009/113/ES ze dne 25. srpna 2009<sup>(2)</sup> slučitelný s článkem 20, čl. 21 odst. 1 a článkem 26 Listiny základních práv Evropské unie v rozsahu, v němž tento předpis — aniž by stanovil možnost výjimky — vyžaduje od žadatelů o řídicí průkaz skupiny C1 a C1E minimální zrakovou ostrost 0,1 v horším oku také tehdy, jestliže tyto osoby mají binokulární vidění a na obou očích mají normální rozsah zorného pole?

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 403, s. 18.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 223, s. 31.

**Kasační opravný prostředek podaný dne 3. září 2012 Radou Evropské unie proti rozsudku Tribunálu (sedmého senátu) vydanému dne 14. června 2012 ve věci T-396/09, Vereniging Milieudefensie, Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrecht v. Komise**

(Věc C-401/12 P)

(2013/C 9/42)

Jednací jazyk: nizozemština

**Účastníci řízení**

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelka): Rada Evropské unie (zástupci: M. Moore a K. Michoel, zmocněnci)

Další účastníci řízení: Vereniging Milieudefensie, Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrecht, Evropská komise, Nizozemské království, Evropský parlament

**Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek**

— zrušit rozsudek Tribunálu ze dne 14. června 2012 ve věci T-396/09;

— žalobu žalobkyň v prvním stupni řízení zamítnout v plném rozsahu;

— žalobkyním v prvním stupni uložit společně a nerozdílně náhradu nákladů řízení vynaložených Radou v tomto řízení.

**Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty**

Podle názoru Rady vykazuje rozsudek Tribunálu ve výše uvedené věci dvě právní pochybení. Tribunál totiž řádně nevyložil a nepoužil takzvanou judikaturu „Nakajima“<sup>(1)</sup> a „Fediol“<sup>(2)</sup>. Tribunál proto nesprávně rozhodl, že mohl přezkoumat zákonnost nařízení (ES) č. 1367/2006<sup>(3)</sup> podle Aarhuské úmluvy<sup>(4)</sup> o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí.

Rada se dále domnívá, že řešení, které zvolil zákonodárce v nařízení č. 1367/2006, je každopádně zcela v souladu s Aarhuskou úmluvou. V tomto ohledu je výklad čl. 9 odst. 3 Aarhuské úmluvy ze strany Tribunálu chybný v rozsahu, v němž neuznává svobodu jednání, kterou mají smluvní strany Úmluvy.

Rada proto požaduje, aby byl rozsudek Tribunálu ve výše uvedené věci zrušen a aby bylo o této právní věci rozhodnuto s konečnou platností tak, že bude žaloba žalobkyň v plném rozsahu zamítnuta.

<sup>(1)</sup> Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. května 1991, Nakajima v. Rada (C-69/89, Recueil, s. I-2069).

<sup>(2)</sup> Rozsudek Soudního dvora ze dne 22. června 1989, Fediol v. Komise (70/87, Recueil, s. 1781).

<sup>(3)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1367/2006 ze dne 6. září 2006 o použití ustanovení Aarhuské úmluvy o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí na orgány a subjekty Společenství (Úř. věst. L 264, s. 13).

<sup>(4)</sup> Aarhuská úmluva ze dne 25. června 1998 o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí, schválená rozhodnutím Rady 2005/370/ES ze dne 17. února 2005 (Úř. věst. L 124, s. 1).